

BÜRGERMEISTERAMT

Simonswald



13.12.2019, Nr. 25/2019

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: gemeinde@simonswald.de

Internet: www.simonswald.de

Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

Sitzungstermine

Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

Mittwoch, 18. Dezember 2019, 16:15 Uhr

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 18. Dezember 2019, 16:30 Uhr

im Kulturhaus, Am Sägplatz 1. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter www.simonswald.de zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 20. Dezember 2019

Anzeigenannahmeschluss:

Montag, 16. Dezember 2019, 12:00 Uhr

Rathauswegweiser

Erdgeschoss	Zi.	Tel. 9101-(Durchwahl)
Christina Keller	01	-23 Gemeindekasse keller@simonswald.de
Franziska Schätzle	02	-20 Bürgerbüro, Standesamt, Renten-angelegenheiten, Beglaubigungen schaetzle@simonswald.de
Sabine Glockner	03	-22 Hauptamt, Bauverwaltung glockner@simonswald.de
Manuela Lissek	04	-21 Bürgerbüro, Ordnungsamt, Schul- und Kindergartenverwaltung lissek@simonswald.de
1. Obergeschoss		
Veronika Reitinger	10	-10 Sekretariat Bürgermeister Verbrauchsabrechnung Amtliches Mitteilungsblatt reitinger@simonswald.de
Stephan Schonefeld	11	-10 Bürgermeister schonefeld@simonswald.de
Dachgeschoss		
Michael Disch	20	-30 Steueramt, Personalamt Friedhofsverwaltung disch@simonswald.de
Tobias Scherzinger	21	-31 Rechnungsamt scherzinger@simonswald.de
Kevin Dufner	21	-33 Rechnungsamt dufner@simonswald.de
Bauhof		
Thomas Seng	Tel. 919710	bauhof@simonswald.de
Kläranlage		
Franz-Paul Stratz	Tel. 1377	
Tourist-Information		
Martin Kehrer	Tel. 19433	simonswald@zweitaelerland.de
Wassermeister		
Bernhard Schindler	Tel. 909109	info@haustechnik-schindler.de

Amtliche Mitteilungen

Beschlüsse aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 27.11.2019

TOP 2: Vergabe der Arbeiten zur Erneuerung der Straßenüberführung (SÜ) Ettersbach 28

Nach weiterer Aussprache beschließt der Gemeinderat einstimmig: Die Arbeiten zur Erneuerung der Straßenüberführung (SÜ) Ettersbach 28 werden an die wirtschaftlichste Bieterin, die Karl Burger GmbH, Waldkirch zum Brutto-Angebotspreis von 360.817,17 Euro vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 3 Neubau Infopoint Kandel mit WC-Anlage - Kostenbeteiligung

Nach weiterer Aussprache beschließt der Gemeinderat **mehrheitlich**: Die Gemeinde Simonswald erklärt sich bereit, den „Infopoint“ Kandel durch einen einmaligen Betrag in Höhe von 25.000 € mitzufinanzieren unter der Voraussetzung, dass alle Belegenheitsgemeinden des Kandels sich ebenfalls beteiligen.

Abstimmungsergebnis:

Ja 11 Nein 2 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 4 Breitbandversorgung Ortsteil Wildgutach - Herausnahme aus dem Deckungslückenmodell des Landkreises EM und Anschluss an das Glasfasernetz des Schwarzwald-Baar-Kreises

Nach weiterer Aussprache beschließt der Gemeinderat **einstimmig**: Die Verwaltung wird beauftragt, sich darum zu bemühen, den Ortsteil Wildgutach im Zuge der anstehenden Breitbandverlegung auf Gemarkung Gütenbach mit an das Backbone-Netz des Schwarzwald-Baar-Kreises anzuschließen und die notwendigen Zuschussanträge zu den Baukosten zu stellen. Für den Fall, dass dieses Vorgehen funktioniert, wird der Ortsteil Wildgutach aus dem Deckungslückenmodell des Landkreises Emmendingen herausgenommen.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 5.1: Übernahme Revierdienst im Gemeindewald durch das Forstamt

Der Gemeinderat beschließt einstimmig gemäß dem Vertragsentwurf die Übernahme des Revierdienstes durch das Forstamt ab dem 01. Januar 2020.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 5.2: Gemeindewald Simonswald - Vollzug Wirtschaftsjahr 2018

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig den Vollzug des Wirtschaftsjahres 2018 im Gemeindewald mit einem Ergebnis von + 37.446 Euro.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 5.3: Gemeindewald Simonswald - Planung Wirtschaftsjahr 2020

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den vorliegenden Wirtschaftsplan 2020 für den Gemeindewald Simonswald mit einem geplanten Ergebnis von 5.768 Euro im Ergebnishaushalt und Investitionen in Höhe von 3.000 Euro sowie einem vorgesehenen Hiebsatz von 1.800 fm.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 5.4: Antrag "Holzlagerplatz - Am Mattenhof"

Der Gemeinderat lehnt einstimmig die Ausweisung eines Holzlagerplatzes an der Gemeindestrasse „Am Mattenhof“ ab.

Abstimmungsergebnis:

Ja 11 Nein 0 Enthaltung 1 Befangen 1

TOP 6: Zustimmung zu vorgesehenen Beschlüssen der Gesellschafterversammlung der Elztal & Simonswäldertal Tourismus GmbH & Co. KG am 02.12.2019

Der Gemeinderat beauftragt einstimmig die Vertreter der Gemeinde Simonswald in der Gesellschafterversammlung in der Sitzung am 02.12.2019

dem Wirtschafts- und Finanzplan 2020 sowie den geplanten Projekten und Investitionen für das Jahr 2020 in der vorliegenden Fassung zuzustimmen,

der im Sachverhalt beschriebenen Vorgehensweise in Bezug auf die Leistungsverrechnung für das Jahr 2019 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite

www.simonswald.de

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des beschließenden Technischen Ausschusses vom 27. November 2019

TOP 1 Nutzungsänderung eines Lagerschopfes in Teilbereichen (1. OG) zur Wohnraumnutzung; Flst.-Nr. 20, Gemarkung Untersimonswald

Der beschließende Ausschuss erteilt einstimmig das Einvernehmen der Gemeinde zum o.g. Bauantrag.

Abstimmungsergebnis:

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 2 Bauantrag Umnutzung der Pistenbully Garage zum Imbiss mit Aufenthaltsraum; Flst.-Nr. 338/7, Gemarkung Untersimonswald

Der beschließende Technische Ausschuss erteilt einstimmig das Einvernehmen der Gemeinde zum o.g. Bauantrag.

Abstimmungsergebnis:

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

TOP 3 Bauantrag Neubau eines unbeheizten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Geräteschuppens; Flst.-Nr. 145, Gemarkung Obersimonswald

Der beschließende Technische Ausschuss erteilt einstimmig das Einvernehmen der Gemeinde zum o.g. Bauantrag.

Abstimmungsergebnis:

Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite

www.simonswald.de

Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe und Veröffentlichung von Meldedaten nach dem ab 1. November 2015 gültigen Bundesmeldegesetz

1. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

2. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten zum Zweck der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschrift sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und andere Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AG-BMG) Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen

4. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Le-

bensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

5. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitigen Anschriften. Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

6. Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift. Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Von den genannten Widerspruchsrechten kann jederzeit, durch eine schriftliche Erklärung an die Gemeinde Simonswald, Einwohnermeldeamt, Frau Lissek, Gebrauch gemacht werden. Ein Widerspruch zu Ziffer 3. sollte spätestens 3 Monate vor dem Jubiläum, zu Ziffer 6. spätestens bis zum 1. März erfolgen. Ein Widerspruch ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben worden ist.

Neuer Service: Ratsinformationssystem

Mit dem neuen Ratsinformationssystem (RIS) mit Bürgerinformationssystem bieten wir allen Interessierten die Möglichkeit, sich über die öffentlichen Sitzungen unserer Gremien zu informieren.

Mit Klick auf den Sitzungstermin erscheinen alle näheren Informationen zur Sitzung sowie die Tagesordnung mit den dazugehörigen Sitzungsdokumenten.

Die Beschlüsse sind nach Fertigstellung des Protokolls und anschließender Genehmigung ebenfalls abrufbar.

www.simonswald.de und dort unter Politik & Service – Ratsinformationssystem

Erscheinungstermine und Anzeigenpreise Amtliches Mitteilungsblatt 2020

Nr.	Erscheinungstag	Annahmeschluss
01/2020	Fr. 10.01.	Di. 07.01.
02/2020	Fr. 24.01.	Mo. 20.01.
03/2020	Fr. 07.02.	Mo. 03.02.
04/2020	Mi. 19.02.	Fr. 14.02.
05/2020	Fr. 06.03.	Mo. 02.03.
06/2020	Fr. 20.03.	Mo. 16.03.
07/2020	Fr. 03.04.	Mo. 30.03.
08/2020	Fr. 17.04.	Di. 14.04.
09/2020	Do. 30.04.	Mo. 27.04.
10/2020	Fr. 15.05.	Mo. 11.05.
11/2020	Fr. 29.05.	Mo. 25.05.
12/2020	Mi. 10.06.	Fr. 05.06.
13/2020	Fr. 26.06.	Fr. 22.06.
14/2020	Fr. 10.07.	Mo. 06.07.
15/2020	Fr. 24.07.	Mo. 20.07.
16/2020	Fr. 07.08.	Mo. 03.08.
17/2020	Fr. 21.08.	Mo. 17.08.
18/2020	Fr. 04.09.	Mo. 31.08.
19/2020	Fr. 18.09.	Mo. 14.09.
20/2020	Fr. 02.10.	Mo. 28.09.
21/2020	Fr. 16.10.	Mo. 12.10.
22/2020	Fr. 30.10.	Mo. 26.10.
23/2020	Fr. 13.11.	Mo. 09.11.
24/2020	Fr. 27.11.	Mo. 23.11.
25/2020	Fr. 04.12.	Mo. 30.11.
26/2020	Fr. 18.12.	Mo. 14.12.

Änderungen vorbehalten!

Anzeigentarife

einspaltig,	45 mm,	0,22 €/Millimeter
zweispaltig,	90 mm,	0,44 €/Millimeter
dreispaltig,	135 mm,	0,66 €/Millimeter
vierspaltig 180 mm,	0,88 €/Millimeter	

jeweils in 5-mm Schritten

Zwischengrößen werden auf 45, 90, 135 bzw. 180 mm Spaltenbreite aufgerundet.

Die Preise verstehen sich bei druckfähigen Vorlagen. Mehraufwendungen für Satz und Gestaltung werden gesondert berechnet.

Örtliche Vereinsmitteilungen sind bis zu einer Viertelseite kostenlos, darüber hinaus berechnen wir die Hälfte des Anzeigenpreises.

Annahmeschluss: 4 Arbeitstage vor Erscheinungstag.

Auflage: 1.350 Stück

Es wird ausgelegt in den örtlichen Kreditinstituten, im i-Punkt Simonswald und im Rathaus Simonswald. An der Bushaltestelle Am Martinshof, beim Rathaus Obersimonswald und Feuerwehrhaus Wildgutach wird das Mitteilungsblatt in einer Box deponiert.

Informationen des Landratsamtes

Kreistag verabschiedet den Haushalt für 2020

In der letzten Kreistagssitzung in diesem Jahr am Montag, 16. Dezember 2019 stehen die Verabschiedung des Haushalts 2020, der Wirtschaftspläne für Kreiskrankenhaus, Kreisseniozentrum und Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ) sowie die Stellungnahmen der Fraktionssprecher auf der Tagesordnung. Die Kreisräte erhalten zudem Informationen zum Nahverkehrsplan des Zweckverbands Regio-Nahverkehr

Freiburg (ZRF) für die Jahre 2012 bis 2026 und zur Elztalbahn. Die Sitzung beginnt um 15:00 Uhr im Mehrzwecksaal des Kreisseniozentrums in Kenzingen. Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Mülltonnenwechsel für Januar bis 10. Dezember melden

Wer im Januar 2020 eine Mülltonne neu bestellen oder zurückgeben will oder einen Behälterwechsel in eine größere oder kleinere Tonne plant, muss dies bis zum 10. Dezember 2019 bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes beantragen. Dies ist aus organisatorischen Gründen wegen des Jahreswechsels und der Erstellung der Müllgebührenbescheide 2020 erforderlich. Später eingehende Anträge können erst wieder zum 01. Februar 2020 erfasst werden. Für die Lieferung bzw. Abholung der Tonnen werden je Vorgang 20,20 Euro erhoben (für 770- und 1.100-Liter-Container sind es 32,80 Euro). Antragsformulare sind im Rathaus, an der Infotheke des Landratsamtes und im Internet (www.landkreis-emmendingen.de > Abfallwirtschaft) erhältlich. Weitere Informationen erteilen die Gebühren-Sachbearbeiter der Abfallwirtschaft Telefon 07641/451 -9705, -9706, -9709 und -9710 oder per E-Mail: abfall@landkreis-emmendingen.de

Neue Müllgebühren ab dem neuen Jahr

Ab 1. Januar 2020 ändern sich die Müllgebühren im Landkreis Emmendingen. Sie werden um rund 14 Prozent erhöht. Hauptgrund dafür sind die Kosten für die Sammlung und Leerung der grauen Tonnen, die als Folge einer europaweiten Ausschreibung deutlich gestiegen sind. Diese Kosten müssen auf die Müllabfuhr umgelegt werden. Rund ein Viertel der Müllgebühr entfällt auf die Abfuhr der grauen Tonnen, die Hälfte der Müllgebühr ist für die Behandlung des Hausmülls in der mechanisch-biologischen Anlage auf dem Kahlenberg erforderlich. Mit dem restlichen Viertel der Müllgebühr werden die 12 Recyclinghöfe, die 19 Grünschnittplätze, die Schadstoffsammlung und die Abholung von Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräten sowie die Abfallkalender finanziert. In der jährlichen Müllgebühr sind alle diese Leistungen enthalten. Auch nach der Erhöhung liegen die Müllgebühren im Landesvergleich im unteren Drittel. Die neuen Müllgebühren betragen ab 2020 für die jeweilige Tonnengröße (In Klammer die bisherigen Gebühren). Für die 35-Liter-Tonne sind es 76 Euro (67 Euro). Die 50-Liter-Tonne kostet 109 Euro (96 Euro). Für die 60-Liter-Behälter sind 131 Euro (115 Euro) fällig. Für die 80-Liter-Tonne werden 175 Euro (153 Euro) erhoben. Für die 120-Liter-Tonne sind es 262 Euro (230 Euro). Die große 240-Liter-Tonne kostet künftig 525 Euro (461 Euro). Die Gebühr für den 770-Liter-Container beträgt 1.687 Euro (1.479 Euro), für die 1.100-Liter-Container werden 2.410 Euro (2.114 Euro) berechnet, wenn der Container gekauft wurde reduziert sich der Betrag auf 2.382 Euro (2.087 Euro). Die Gebühr für einen Müllsack beträgt künftig 5,70 Euro (bisher 5,00 Euro). Die Gebühren bei der Anlieferung bzw. Abholung eines Müllbehälters erhöhen sich von bisher 9,30 Euro auf künftig 20,20 Euro (für 770- und 1.100-Liter-Container von 24 auf 32,80 Euro) Diese Erhöhung ist ebenfalls Folge der Ausschreibung. Weitere Informationen gibt es auf den Seiten der Abfallwirtschaft im Internet unter www.landkreis-emmendingen.de

Abfallkalender mit allen Terminen und Informationen

Derzeit werden die neuen Abfallkalender für das Jahr 2020 verteilt. Bis spätestens Weihnachten soll die Verteilung an alle Haushalte abgeschlossen sein. Die Abfallkalender enthalten alle Termine für die Abfuhr der grauen Tonnen, Papiertonnen und Gelben Säcke sowie die Schadstoffsammlung. Im Abfallkalender sind außerdem die Öffnungszeiten und Standorte des nächstgelegenen Recyclinghofes

und Grünschnittsammelplatzes sowie die Verkaufsstellen für Müllsäcke aufgeführt. Soweit schon bekannt, stehen auch die Termine für die Altpapiersammlung der Vereine im Kalender. Er enthält auch eine Übersicht über die neuen Müllgebühren. Die Anmeldekarten für Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräte sind ebenfalls wieder beigelegt. Wer den neuen Abfallkalender noch nicht erhalten hat und schon die Abfuhrtermine für 2020 benötigt, kann ab sofort seine persönlichen Termine auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen unter www.landkreis-emmendingen.de > Abfallkalender abrufen. Weitere Infos gibt's bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes per Telefon 0787641 451 9700 und per E-Mail: abfall@landkreis-emmendingen.de

Tourismus & Freizeit

Veranstaltungstickets erhältlich in der Touristinformation Simonswald

EUROPA PARK Eintrittskarten

19.12.	Gregor Meyle & Band	Freiburg
12.12.-5.1.	Circolo 2019	Freiburg
26.12.	DAS PHANTOM DER OPER mit Weltstar Deborah Sasson und Uwe Kröger	Freiburg
27.12.	Die Schöne und das Biest	Freiburg
2020		
11.01.	TRAU Die Hochzeitsmesse	Freiburg
16.01.	BEAT IT! – Das Musical über den King of Pop	Freiburg
16.01.	Das Original – Wiener Johann Strauß Konzert Gala, K&K Philharmoniker	Freiburg
30.01.	Das Phantom der Oper	Freiburg
01.02.	Andrew Lloyd Webber Musical Gala	Freiburg
14.02.	MIA JULIA 2020 – Die Live-Konzerte	Freiburg
20.02.	FALCO – Das Musical	Freiburg
14.03.	DIE TEDDY SHOW – Neues Programm	Freiburg
19.-22.3.	Holiay on Ice – SHOWTIME	Freiburg
29.03.	Ernst Hutter & die EGERLÄNDER MUSIKANTEN	Denzlingen
09.04.	Stahlzeit	Teningen
11.04.	Simply The Best – Die Tina Turner Story	Freiburg
15.05.	Max Raabe & Palast Orchester	Freiburg
31.05.	Pietro Lombardi & Band – Live Tour 2020	Freiburg
03.07.	Alpen-Rock-Mega-Nacht	Freudenstadt
16.07.	THE HOOTERS – Sommersound 2020	Schopfheim
22.07.	Deep Purple (Support) – Open Air	Lörrach
24.07.	THE BOSSHOSS – I EM MUSIC! 2020	Emmendingen
24.07.	Deep Purple – Open Air	Comar/F
25.07.	Max Giesinger – I EM Music! 2020	Emmendingen
26.07.	Xavier Naidoo – I EM Music! 2020	Emmendingen
02.08.	Reggae Abend – u.a. mit GENTLEMAN	Emmendingen
29.08.	Schwarzwaldradio Classic Rock Night 2020	Rust
26.09.	Kaya Yanar – Ausrasten! Für Anfänger	Freiburg
30.10.	CHIPPENDALES	Freiburg
2.+3.11.	Hannes und der Bürgermeister	Denzlingen
06.11.	SWR1 POP & POESIE in concert	Freiburg
13.11.	AMIGOS – 50 Jahre Jubiläumstour	Denzlingen

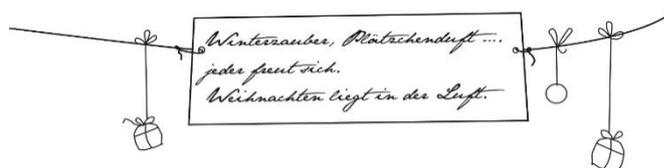
SC Freiburg, EHC Freiburg, Schwenninger Wild Wings, Stadtführungen Freiburg und GANTER Brau-Erlebnis Führung

Öffnungszeiten der Tourist-Information im neuen Kulturhaus

Montag - Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00

Achtung: 18. und 19. Dezember 10:00 – 12:00 Uhr
20. Dezember 14:00 – 16:00 Uhr

Schule & Kindergarten



Der Förderverein der Grundschule Simonswald e.V. lädt zum Adventswochenende auf dem Wisdishof ein

Wir freuen uns auch in diesem Jahr auf dem Weihnachtsmarkt die Bewirtung übernehmen zu dürfen. Besonders durch die großzügige Spende der Metzgerei Schuler werden wir Sie mit leckeren Grillwürstchen im Wecken beglücken. Natürlich gibt es durch weitere fleißige Helfer, bei denen wir uns an dieser Stelle schon jetzt herzlichst bedanken, Waffeln, Kuchen, Kaffee, Tee und kalte Getränke.

Den Erlös werden wir, wie im vergangenen Jahr auch, in pädagogisch wertvolle Projekte der Grundschule fließen lassen.

Seien Sie unser Gast auf dem Wisdishof in Simonswald und lassen Sie es sich bei uns schmecken:

Samstag, 14. Dezember, von 17 bis 22 Uhr,
Sonntag, 15. Dezember, von 14 bis 19 Uhr

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihr Kommen.

Ihr Förderverein der Grundschule Simonswald e.V.

Anmeldung Kindergarten

Alle Kinder, die im Laufe des nächsten Kindergartenjahres September 2019 – August 2020 in den Kindergarten St. Josef aufgenommen werden sollen, können hierfür an folgenden Terminen angemeldet werden:

Dienstag, 21.01.20 von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr oder
Donnerstag, 23.01.20 jeweils von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und 14:00 Uhr -16:30 Uhr oder
nach telefonischer Vereinbarung auch an einem anderen Tag.

Angemeldet werden können:

- Kinder ab 2 bzw. 3 Jahren für die Ganztagesbetreuung (Montag bis Mittwoch von 7:30 Uhr – 16:30 Uhr, mit Mittagessen) kombiniert mit der verlängerten Öffnungszeit (Donnerstag und Freitag von 7:30 Uhr – 13:30 Uhr, Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die verlängerte Öffnungszeit (Montag - Freitag von 7:30 Uhr - 13:30 Uhr
- Mittagessen möglich)
- Kinder ab 3 Jahren für die Betreuung in der Regelgruppe (Montag - Freitag von 7:30 Uhr – 12:30 Uhr und Montag – Mittwoch (Mittwoch 2 x im Monat) von 14:00 Uhr – 16:30 Uhr)
- Kinder ab 2 Jahren und 9 Monaten zur Eingewöhnung in der Regelgruppe

Genaue Terminabsprachen wegen der Anmeldung vereinbaren Sie bitte vorab im Kindergarten, Telefon: 07683 – 1240

Kindergarten St. Josef, Untersimonswald, Kirchstraße 9
Elke Wehrle

ANMELDUNG KATH: KINDERGARTEN ST. ELISABETH, OBERSIMONSWALD

Alle Kinder, die im Laufe des nächsten Kindergartenjahres, September 2020 bis August 2021, in den Katholischen Kindergärten St. Elisabeth aufgenommen werden sollen, können dort zu folgenden Terminen angemeldet werden:

Donnerstag, 09. Januar 2020 09:00 Uhr – 10:00 Uhr
Donnerstag, 16. Januar 2020 09:00 Uhr – 10:00 Uhr

Im kath. Kindergarten St. Elisabeth können angemeldet werden:

Kinder von 1 bis 3 Jahren für die Kleinkindbetreuung von Montag bis Freitag zu den verlängerten Öffnungszeiten von 07:30 Uhr bis 13:30 Uhr.

Kinder ab 3 Jahren für die verlängerte Öffnungszeit von Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 13:30 Uhr.

Genauere Terminabsprachen wegen der Anmeldung vereinbaren Sie bitte im kath. Kindergarten St. Elisabeth, Oberer Herrenstein 1, 79263 Simonswald, Telefonnummer 07683 / 630, mit Frau Veronika Wehrle.

Danke!

Für die Unterstützung beim Füllen der Nikolaussäckchen für die Kinder bedanken wir uns ganz herzlich bei Jan Wölflé, Bäckerei Wölflé und Ute Sommer, Simonswälder Landmarkt.

Kindergarten St. Josef - Elke Wehrle

Christbaumverkauf

Der Kindergarten St. Josef veranstaltet wie in jedem Jahr wieder einen Christbaumverkauf, bei dem das Angebot auch Nordmannstannen umfasst. Zudem wird es einen Kaffee-, Gebäck- und Kuchenverkauf geben. Der Erlös kommt dem Kindergarten zu Gute.



**Samstag, 14. Dezember 2019, von 11-12:30 Uhr
im Kindergarten St. Josef Simonswald**

**Ein Bringdienst transportiert Ihren Baum auf Wunsch
auch direkt nach Hause!**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Elternbeirat des Kindergartens St. Josef, Tel. 1240

Dies und das

Finanzamt sucht Mitarbeiter

Das Finanzamt Emmendingen beabsichtigt, zum 01.04.2020 zur Verstärkung der örtlichen Grundstückswertstelle eine/-n Mitarbeiter/-in (m/w/d) in Vollzeit (39,5 Stunden pro Woche) einzustellen. Nähere Informationen hierzu sowie Kontaktdaten hinsichtlich der Bewerbung finden Sie auf der Homepage des Finanzamts Emmendingen (www.fa-emmendingen.fv-bwl.de).

Notruf-Fax der Integrierten Leitstelle direkt über 112 erreichbar

Seit dem 1. Dezember 2019 ist das Notruf-Fax der Integrierten Leitstelle Emmendingen direkt mit dem Notruf 112 gekoppelt. Dies bringt eine erhebliche Verbesserung für gehörlose Menschen, Stumme oder Menschen mit Sprachschädigungen mit sich.

Auch Menschen, die sich verbal nicht oder nur schwer äußern können, können in Notsituationen kommen. Doch wie bekommen sie Hilfe? Einfach zum Telefon zu greifen und den Notruf zu wählen, um verbal auf ihre Notsituation aufmerksam zu machen, scheidet für sie aus. Deshalb gibt es in den Integrierten Leitstellen des Landes so genannte Notruf-Faxe. Die waren bisher über eine eigene Fax-Nummer erreichbar, die von den Betroffenen eigens angewählt werden mussten, um ihr Hilfeersuchen absetzen zu können. Ab dem 1. Dezember ist das Notruf-Fax der Integrierten Leitstelle Emmendingen mit auf die Notruf-Nummer 112 aufgeschaltet. Wer also einen Notruf per Fax absetzen will, kann dies nun über die Notrufnummer 223 tun. Für solche Notrufe stehen speziell entwickelte Vordrucke zur Verfügung. Auf diesem Vordruck können Betroffene in Sekundenschnelle ankreuzen, welche Hilfe sie benötigen. Dieses Fax wird von den Disponenten der Leitstelle entgegengenommen und die darauf angeforderte Hilfe unverzüglich in die Wege geleitet. Die Integrierte Leitstelle empfiehlt allen Betroffenen dringend, sich diesen Vordruck vorab zu besorgen und in unmittelbarer Nähe des Faxgerätes gut erreichbar zu deponieren. Den Vordruck kann man von der Homepage des DRK-Kreisverbandes Emmendingen herunterladen. Die Adresse lautet: www.drk-emmendingen.de, Rubrik Rettungsdienst, Integrierte Leitstelle.

Zeugenaufruf

Unbekannte Frau betrügt ihr Opfer um einen hohen Bargeldbetrag – Enkeltrick

Betrüger wenden gegenüber einer Seniorin den sogenannten "Enkeltrick" an und ergaunern damit einen fünfstelligen Bargeldbetrag.

Am Donnerstag, 5.12.2019, ging der betrügerische Anruf bei einer Seniorin in Gutach gegen 15 Uhr ein. Die Anruferin gab vor, eine Enkelin zu sein. Sie gewann mit einer Lügengeschichte das Vertrauen der älteren Dame und überzeugte sie davon, ihr wegen eines Immobilienkaufs Bargeld zu überlassen.

Dem Opfer wurde ein Taxi bestellt, das zur Hausbank fuhr. Dort hob die Seniorin den fünfstelligen Betrag ab. An der Haustür wartete bereits eine angebliche Notarin, um das Geld entgegenzunehmen.

Beschreibung der Abholerin:

- weiblich
- circa 40 Jahre alt
- circa 160 cm groß
- helle Haut
- untersetzte/kräftige Figur
- dunkle Haare
- dunkle Kleidung

Zeugenaufruf: Wer hat die gesuchte Frau gestern, am Donnerstag, 5.12.2019, nachmittags in Gutach im Breisgau oder Umgebung gesehen?

Wer kann Hinweise zur Klärung des Sachverhalts geben?

Hinweis-Telefon: 0761 882-5777

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg



Die Dienststellen der Deutschen Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg haben in diesem Jahr bis Freitag, 20. Dezember 2019, geöffnet. Nach den Feiertagen sind sämtliche Dienststellen, Regionalzentren und Außenstellen der DRV im Land ab Donnerstag, 2. Januar 2020, wieder zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar.

Die DRV Baden-Württemberg bittet deshalb die Versicherten, Angelegenheiten, die zwingend noch in diesem Jahr zu regeln sind, bis spätestens 20. Dezember 2019 zu erledigen bzw. Termine vor Weihnachten zu vereinbaren.

Auskünfte zu den Themen Prävention, Rehabilitation, Altersvorsorge und Rente gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in den Regionalzentren und Außenstellen im ganzen Land, über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 100048024, bei den ehrenamtlich tätigen Versichertenberaterinnen und -beratern sowie im Internet unter

www.deutsche-rentenversicherung-bw.de.

Grundrente: Kein Handlungsbedarf für Rentner

Die Koalition hat sich darauf verständigt, dass ab dem 1. Januar 2021 eine Grundrente gezahlt werden soll. Die Deutsche Rentenversicherung erreichen zurzeit zahlreiche Anfragen und Anträge zu der geplanten Leistung. Da bisher nur Eckpunkte zur Einführung der Grundrente vorliegen, kann die Rentenversicherung zu der Leistung noch keine individuellen Beratungen anbieten. Betroffene müssen derzeit noch nichts unternehmen, um die Leistung zu erhalten, so die Deutsche Rentenversicherung. Hierzu muss erst der weitere Verlauf des Gesetzgebungsverfahrens abgewartet werden.

Informationen über den Beschluss der Koalition zur Grundrente findet man auf der Internetseite www.deutsche-rentenversicherung.de. Hier wird auch über den Fortgang des Verfahrens informiert.

„Pfleger Angehörige: Unfallversichert.“ Große Infokampagne zum Versicherungsschutz von pflegenden Angehörigen der Unfallkasse Baden-Württemberg

Rund 300.000 pflegebedürftige Menschen in Baden-Württemberg werden zu Hause versorgt. Mehr als drei Viertel davon, so das statistische Landesamt, werden ausschließlich von Angehörigen betreut. Oft erbringen pflegende Angehörige diese Aufgaben noch zusätzlich zum Job und zur Familie. Aber: Wer achtet auf die Pflegenden? Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) gibt mit ihrer aktuellen Infokampagne pflegenden Angehörigen und anderen Pflegepersonen Handlungshilfen rund um eine sichere und gesunde Pflege in den eigenen vier Wänden.

Wenn es zu einem Pflegefall in der Familie kommt, dann sind es meist die nächsten Angehörigen, aber auch Freunde oder Nachbarn, die sich kümmern und unbezahlte Sorgearbeit leisten. Viele Pfleger wissen allerdings nicht, dass sie unter einem besonderen Unfallversicherungsschutz stehen. Denn alle Angehörigen und Menschen, die andere nicht erwerbsmäßig in ihrer häuslichen Umgebung pflegen, sind bei der Unfallkasse Baden-Württemberg umfassend bei Unfällen abgesichert.

Mit der Info-Kampagne „Pfleger Angehörige: Unfallversichert.“ macht die UKBW mittels Anzeigen, Artikeln und vielen Infos auf der

Webseite (www.ukbw.de/pflegende-angehoerige) auf diesen besonderen Schutz aufmerksam: Egal ob bei der Körperpflege, beim An- und Auskleiden oder bei der Hilfe beim Essen und Trinken – wer pflegt, ist unfallversichert. Dieser Anspruch besteht ganz ohne Beiträge. Die Kosten werden vom Land und von den Kommunen getragen. Ein Antrag ist nicht notwendig. Pfleger Angehörige sind durch ihre Pflegetätigkeit automatisch unfallversichert.

Für alle Fragen und detaillierten Informationen bietet die UKBW am 8. und 9. Januar 2020, 8:00-17:00 Uhr eine telefonische Sondersprechstunde an: Unter 0711/9321-0 können sich Betroffene von den Fachexperten der UKBW, rund um die Themen Unfallversicherungsschutz und wie sie sicher und gesund in der Pflege bleiben, beraten lassen.

Beratung im Sozialrecht

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH finden in Emmendingen am **Donnerstag, 9. und 16. Januar jeweils vormittags in der VdK-Kreisverbandsgeschäftsstelle, Kaiserstuhlstraße 3 statt. Der nächste Sprechtag in Waldkirch findet am 7. Januar im Rathaus beim Marktplatz (Generationenbüro) statt.**

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

Wege in den verdeckten Arbeitsmarkt

Life/Work Planning (LWP) – am Donnerstag, 9. Januar, informiert Marc Buddensieg über „Wege in den verdeckten Arbeitsmarkt“. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

LWP ist ein effektives Verfahren, das Menschen bei der Suche nach Arbeit hilft: „Was kann ich, was will ich beruflich wirklich machen und wie komme ich genau dorthin?“ LWP richtet sich an diejenigen, die ihre berufliche Zukunft systematisch planen und intensiv angehen wollen. Die Methode ist so einfach wie erfolgreich: die eigenen Fähigkeiten und Interessen entdecken, passende Perspektiven erarbeiten und umsetzen. Bei der Stellensuche eröffnet die Methode neue Wege. Viele Arbeitssuchende bewerben sich vor allem auf öffentlich ausgeschriebene Stellen. Was grundsätzlich vernünftig klingt, bietet jedoch nicht immer die größten Chancen – viele Stellen werden nämlich ohne offizielle Ausschreibung in der Zeitung oder im Internet neu besetzt. LWP zeigt den Zugang zu diesem eher verdeckten Arbeitsmarkt und liefert eine Methode, sich diesen systematisch zu erschließen.

Marc Buddensieg ist Personalentwickler und ausgebildeter LWP-Trainer am LWP Institut Hannover. Sein Vortrag ist Teil der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BIZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Vereinsnachrichten

Danke!



Die KfD-Ortsgruppe hat auch dieses Jahr wieder sehr viele Präsente, selbst Gebasteltes, viel Gebackenes, Schreinerei- oder Strickarbeiten usw. für den Adventsbazar erhalten und an beiden Veranstaltungstagen sehr viele Besucher begrüßen können. Recht herzlichen Dank auch an alle Mithelfenden und Unterstützer zur Durchführung des Bazars. Auch dem Gemeinde-Bauhof für das Reisig.

Damit können wir wieder einer Reihe von Hilfsbedürftigen und Organisatoren Unterstützungen zukommen lassen.

Ihnen allen recht frohe Weihnachten und ein glückliches und gesundes neues Jahr.

Monika Baumer, Vorsitzende



Historische Ölmühle

Öffnungszeiten

Sa., 18.12.2019 10:00 bis 15:00 Uhr

Mo., 30.12.2019 10:00 bis 15:00 Uhr

Sonderführungen ab 10 Personen

auf vorherige Anfrage Tel. 07683 / 90 92 57



Dorfmuseum Jockenhof

Keine Öffnungszeiten

Sonderführungen ab 10 Personen

auf vorherige Anfrage Tel. 07683 / 90 92 57



**Schützengesellschaft 1898
Simonswäldertal e.V.**



Königschießen der Simonswälder Schützen

Zum Königschießen am 15.12.19 zwischen 9:00 und 16:00 Uhr sind alle Vereinsmitglieder in das Simonswälder Schützenhaus eingeladen. Mit einem Schuss, stehend, freihändig auf 50m werden wir das neue Königspaar ermitteln. Ebenfalls an diesem Tag findet das PanPokal-Schießen statt, hierzu sind alle Freunde des Schießsports - auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

Außerdem findet auch dieses Jahr wieder das Silvesterschießen am 31.12.2019 für Jedermann/frau statt. Der Wettkampf wird gleich dem Königsschießen ausgetragen.

B · Ü · H · N · E
frei!

Erstmals im neuen Simonswälder Kulturhaus!

**Trachtenkapelle
Simonswald
1798 e.V.**

KONZERT

21 | 12 | 2019 20 Uhr | Kulturhaus | Simonswald

Einlass: 19 Uhr www.tk-simonswald.de
www.facebook.com/trachtenkapelle.simonswald

MGV EINTRACHT SIMONSWALD

Theaterbühne

**KUNIGUNDE
DARF NICHT STERBEN**

Lustspiel in 3 Akten von Herbert Hollitzer

29. Dezember 2019 05. Januar 2020 jeweils um 20 Uhr	06. Januar 2020, 15 Uhr (ohne Kartenvorverkauf)
Im Saal des Gasthauses Krone Post	Kartenvorverkauf ab sofort im Tourismusbüro Eintritt 9,00 €

Suche 2 / oder 2 1/2 Zimmer-Wohnung ab sofort in Simonswald. Tel. 07683 / 1685 oder E-Mail hgsim@t-online.de

 **Gasthaus Zum Hirschen**
Wir suchen ab sofort für unseren Mitarbeiter und seine Familie (1 Kind) eine 2-3-Zimmer-Wohnung in Simonswald – nach Möglichkeit zentrumsnah.
Bitte melden Sie sich unter 07683 / 260

Simonswälder Obert-Reisen

Auszug Tagesfahrten 2019/2020

26.12.	Weihnachtszauber in Colmar		19,00
15.03.	Stuttgart: Musical „Aladdin“	PK 2	142,00
	„Ghost“	PK2	142,00

Vorschau Mehrtagesfahrten 2020

09.04.-13.04.	Osterreise in den Bayerischen Wald mit Moldaustausee und Regensburg	539,00
21.05.-24.05.	Genussreise Südburgund und Beaujolais	549,00

Vorschau Begleitete Flugreisen 2020

05.02.-10.02.	Polarlichter in Finnland incl. vieler Leistungen (begrenzte Teilnehmerzahl)
04.08.-09.08.	Budapest, Wien, Wachau und Linz incl. Schifffahrt durch die Wachau uvm.
17.09.-22.09.	Norwegische Fjorde – mit Schiff und Bahn von Bergen nach Oslo
04.11.-11.11.	Sevilla / Spanien und Algarve / Portugal

Info unter: www.obert-reisen.de

Weihnachtsbäume
Weihnachtsbäume, verschiedene Größen (Nordmantannen aus Bio-Anbau) vom 14.12. bis 21.12. ab 10:00 Uhr zu verkaufen. An beiden Samstagen mit Glühwein.

Hans Peter Stratz, Am Martinshof 14, Simonswald, Tel. 07683 - 288959



Hausarztpraxis
Dr. Simone Wasmuth - Dr. Sabine Seherr-Thoss
Raufeldstr.1,79261 Bleibach, Tel.07685-1611

Wir machen Urlaub
von Mo 23.12.19 bis Fr 27.12.19

Vertretung:
Dr. Rummel in Gutach, Tel. 07681-22200
Dr. Erbes in Simonswald, Tel. 07683-771

 **Gasthof-Hotel Engel**
79263 Simonswald

Kulinarischer Treff • für das feine Essen
All unseren Gästen, Freunden und Bekannten wünschen wir frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Wir haben über die Feiertage geöffnet und empfehlen unsere reichhaltige Speisekarte mit Fisch- und Wildspezialitäten.

✳
Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Familie Georg Schultis-Wagner
Tischreservierung erbeten.
Telefon 0 76 83 / 2 71 · www.hotel-engel.de · E-Mail: info@hotel-engel.de

Das Verwöhngeschenk

Mir geht's gut-SCHEIN 

Mal die Füße hochlegen und verwöhnen lassen!

Wehrle

- Podologische Praxis
- Orthopädie-Schuhtechnik
- Haus der Fussgesundheit

Orthopädie-Schuhtechnik Wehrle,
Talstr. 12, Tel. 344, ortho-wehrle@t-online.de



Wir suchen Dich:
Reinigungskraft (m/w)

Wer hat Lust sein Taschengeld ein bisschen aufzubessern?
Für Reinigungsarbeiten an unseren Maschinen und in der Werkstatt suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt vorzugsweise 1-2 Schüler/-in(nen).
Da es sich um leichtere Putzarbeiten handelt, können diese auch schon von Schülern/-innen ab 14 Jahre ausgeübt werden.
Die Arbeitszeit beträgt 4-5 Stunden immer samstagsvormittags, 14-tägiger Rhythmus im Wechsel möglich. Abrechnung über geringfügige Beschäftigung.
Weitere Infos unter Tel. 07683 / 336

 **Franz Kaltenbach GmbH**
Präzisionsformen- und Werkzeugbau
Haslach 22a - 79263 Simonswald
E-Mail: [fks.werkzeugbau@t-online.de](mailto: fks.werkzeugbau@t-online.de)



JEDES LOS GEWINNT

Besuchen Sie uns im Dezember und ziehen Sie ein Los von unserem Weihnachtsbaum.

.....



SILVANA HUG | Friseursalon

Kirchstraße 10 | 79263 Simonswald
Telefon 07683 245

DANKSAGUNG

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es ist wohlthuend so viel Anteilnahme zu finden.

Augustin Baumer

* 12.8.1941 + 20.11.2019

Jeder neue Tag nach seinem Tod macht uns bewusst, wie sehr er uns fehlt. Wir haben dankbar erfahren, wie viele Menschen ihn geschätzt und geliebt haben.



Ganz besonders danken wir:

- Pater Rex für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Michael Schwär von der Gemeinde Simonswald für den ehrenden Nachruf
- Herrn Manuel Schultis von der Trachtenkapelle für die Abschiedsworte
- Herrn Werner Böcherer von der Zimmerinnung Emmendingen für die wertschätzenden Worte
- der Feuerwehr Simonswald für die Ehrenwache sowie Sascha Kaltenbach für die persönliche Ansprache
- Dr. Peter Rummel für die jahrelange ärztliche Betreuung
- dem Bestattungsunternehmen Dieter Prusnat für die einfühlsame und persönliche Betreuung
- allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn, Schulkameraden und Mitarbeitern, die so zahlreich gemeinsam mit uns Abschied genommen haben.

Im Namen aller Angehörigen
**Regina Falkner
Rudolf und Reinhard Baumer mit Familien
Birgit Wenz mit Familie
Sofie Baumer**

Simonswald, im Dezember 2019

Nachruf



Mit großer Trauer und tiefer Betroffenheit nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied

Herrn Helmut Tritschler

Helmut war fast 60 Jahre aktives Mitglied im Deutschen Roten Kreuz. In dieser Zeit war er über viele Jahre ehrenamtlich engagiert. Seine Berufung hat Helmut im Simonswälder Kochtrupp gefunden, egal was gekocht wurde, er hat immer für ein gutes Gelingen gesorgt.

Immer, wenn Hilfe benötigt wurde, konnten wir uns auf unseren Helmut verlassen.

Wir trauern mit der Familie um einen vorbildlichen und engagierten Rot-Kreuz-Kameraden. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt der Familie.

Stephan Schonefeld
1. Vorsitzender
Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Simonswald

Die Sonne ging unter, bevor es Abend wurde.

Gerhard Rösch

* 21. 8. 1960 + 13. 12. 2018

Simonswald **Deine Familie**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,
19. Dezember 2019, um 14.30 Uhr
in Obersimonswald in der Kirche St. Josef statt;
anschließend Urnenbeisetzung.

**PAUL-GERHARDT-GEMEINDE
EVANG. KIRCHE KOLLNAU**



Freitag, 13.12.2019, 19:30 Uhr, ökum. Gesprächskreis **Frieden: Vortrag:** „Sicherheit neu denken – Die Politik der Bergpredigt“ mit Dr. Franz Alt im kath. Gemeindezentrum St. Margarethen in Waldkirch

Freitag, 13.12.2019, 19:30 Uhr, **Lichternacht** in der kath. Kirche St. Georg in Bleibach mit der Musikgruppe Credo

Sonntag, **15.12.2019**, 18:00 Uhr, **Abendgottesdienst zum 3. Advent** in der kath. Kirche in Obersimonswald mit Pfrin. Therese Wagner

Dienstag, **17.12.2019**, 16:00 Uhr, 4. Probe **Krippenspiel** im Gemeindehaus

Donnerstag, **19.12.2019**, 14:30 Uhr, **Seniorencafé Adventsfeier mit Hl. Abendmahl** im Gemeindehaus

Donnerstag, **19.12.2019**, 19:00 Uhr, **Adventsbetrachtung** in der Bläserkapelle mit E. Sauermost und musikal. Begleitung mit Jan Skryhan (Gitarre)

Sonntag, **22.12.2019**, 09:30 Uhr, **Gottesdienst zum 4. Advent mit Taufe** mit Pfrin. Therese Wagner

Für die Präsenzwahl gelten folgende Öffnungszeiten

Stimmbezirk	Wahllokal	Zeiten geöffnet
Gutach	Unterkirche Alexanderstraße 10	22.03. 10:00 – 16:00 Uhr
Siegelau	Haus der Vereine Talstraße 40	22.03. 10:00 – 16:00 Uhr
Bleibach	Pfarrhaus Schulstraße 2	22.03. 10:00 – 16:00 Uhr
Obersimonswald	Altes Rathaus Obertalstraße 25	22.03. 10:00 – 16:00 Uhr
Untersimonswald	Gemeindehaus Kirchstraße 9	21.03. 18:00 – 20:00 Uhr 22.03. 13:00 – 16:00 Uhr

Es darf nur mit amtlichen Stimmzetteln durch persönliche Stimmabgabe gewählt werden. Andere Stimmzettel sind ungültig.

Die Wahlhandlung endet, wenn alle Wahllokale in der Kirchengemeinde geschlossen wurden, spätestens am 22.03.2020 um 16:00 Uhr

Der Wahlvorstand

Patrozinium Jodokuskapelle

Am Samstag, 14.12. wollen wir in der Jodokuskapelle in Untersimonswald-Griesbach das Patrozinium des Hl. Jodokus feiern. Um 14:00 Uhr sind Sie herzlich zur Messe bei Kerzenschein eingeladen.

Kleinkindgottesdienst am Samstag, 14.12.2019

Am Samstag 14.12. findet um 16:00 Uhr in der Kirche in Untersimonswald ein Gottesdienst für alle Kleinkinder (bis ins Kindergartenalter) und Ihre Eltern statt. Herzliche Einladung!

Ministrantenprobe für Weihnachten

Die Ministranten proben für die Gottesdienste an Weihnachten an folgenden Termin jeweils in der Kirche: Obersimonswald: Samstag 21.12. um 10:00 Uhr

Gutach	Montag	23.12. um 10:00 Uhr
Untersimonswald	Montag	23.12. um 11:00 Uhr
Bleibach	Montag	23.12. um 14:00 Uhr
Siegelau	Dienstag	24.12. um 10:00 Uhr

Walking to heaven am 14.12. um 10.00 Uhr

Wir wollen uns im Advent eine Auszeit für Körper und Geist nehmen. Durch körperliche Bewegung, ob mit oder ohne Walkingstöcke, unterstützt durch spirituelle Impulse machen wir uns auf den Weg. Ob Geübte oder Ungeübte, jeder wird mitgenommen, jeder bestimmt sein Tempo selbst und findet Erholung für Körper, Geist und Seele.

Treffpunkt: Sägplatz Simonswald am Samstag, 14.12.2019, 10:00 – 12:00 Uhr. Leitung: Karin Reschke, Nordic-Walking-Instructorin / Bernadette Lehrer-Weber, Spiritual Nordic-Walking-Instructorin. Für Anmeldung und Rückfragen: Pfarrbüro

Simonswald, Tel. 07683/919842 oder 07683/246 oder Mail bernadette.lehrer@kath-theses.de

Bußgottesdienst

Mittwoch, 18.12.2019 um 15 Uhr in Obersimonswald

Sternsingertreffen am 21.12.2019

Die Sternsinger aus Gutach, Bleibach und Siegelau treffen sich am Samstag, 21.12.2019 um 10:00 Uhr im Haus der Vereine in Siegelau.

Redaktionsschluss

Kirchlichen Mitteilungen am Donnerstag, 12. Dezember 2019

Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal 14.12.2019 – 26.12.2019

INFORMATIONEN

Öffentliche Bekanntmachung der Pfarrgemeinderatswahl in der Erzdiözese Freiburg am 22. März 2020

Kirchengemeinde Mittleres Elz- und Simonswäldertal

Im Wahlgebiet der Kirchengemeinde Mittleres Elz- und Simonswäldertal sind insgesamt 15 Mitglieder des Pfarrgemeinderates zu wählen.

Das Wahlgebiet ist in 5 Stimmbezirke eingeteilt. Die Wahl wird als unechte Teilortswahl durchgeführt.

Die Stimmbezirke und die ihnen zugewiesenen Sitze im Pfarrgemeinderat

Gutach St. Michael	3 Sitze
Bleibach St. Georg	3 Sitze
Siegelau St. Vitus	3 Sitze
Untersimonswald St. Sebastian	3 Sitze
Obersimonswald St. Josef	3 Sitze

Wahlberechtigt sind die Katholikinnen und Katholiken, die seit mindestens drei Monaten in der Kirchengemeinde ihren Hauptwohnsitz haben und am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Wahlberechtigung können auch Katholikinnen und Katholiken erwerben, die am Leben der Pfarrgemeinde aktiv teilnehmen und spätestens bis 23. Februar 2020 beim Wahlvorstand einen Antrag stellen.

Wählbar sind alle wahlberechtigten Katholikinnen und Katholiken, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und in der Ausübung ihrer allgemeinen kirchlichen Gliedschaftsrechte nicht behindert sind.

Alle Wahlberechtigten sind aufgefordert, beim Wahlvorstand bis zum 26. Januar 2020 Kandidatinnen und Kandidaten vorzuschlagen. Die Vorschläge müssen von 10 Wahlberechtigten mit ihrer Unterschrift unterstützt werden; die Einverständniserklärung der Kandidierenden ist erforderlich. Vordrucke sind im Pfarrbüro erhältlich.

Das Wählerverzeichnis liegt in der Woche vom 27.01.-02.02.2020 im Pfarrbüro Gutach und Simonswald auf.

Für die Onlinewahl erhalten die Wahlberechtigten mit der Wahlbenachrichtigung die Zugangsinformationen. Die Onlinewahl wird am 20. März 2020 um 18:00 Uhr abgeschlossen.

Briefwahlunterlagen sind im Pfarrbüro Gutach, Alexanderstraße 9 und im Pfarrbüro Simonswald, Kirchstraße 8 bis spätestens 18. März 2020 zu beantragen. Die Briefwahlunterlagen müssen bis 20. März 2020, 18.00 Uhr im Pfarrbüro eingegangen sein.

Gottesdienste**Sa, 14.12. Heiliger Johannes vom Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer (1591)**

10:00	U	Walking to Heaven - "Ein Spaziergang zum Himmel", Treffpunkt Sägplatz Simonswald
14:00	U	Jodokuskapelle: Eucharistiefeier zum Patrozinium
14:30	O	Krippenspielprobe, Kirche
16:00	U	Kleinkindgottesdienst
18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend - 2. Seelenamt Augustin Baumer / 2. Seelenamt Georg Schindler / 3. Seelenamt Bernhard Schultis-Graf / Ernst Furtwängler / Franz Xaver u. Amalia Fischer u. Verstorbene v. Burgethof / Georg Dorer, Seilerhof / Lore Löffler
20:00	S	Adventskonzert Musikverein / Kirchenchor Siegelau

So, 15.12. DRITTER ADVENTSSONNTAG

09:00	S	Eucharistiefeier , mit Vorstellung der Erstkommunionkinder – Franz-Josef u. Theresia Kaltenbach u. Angeh. / Pfarrer Klaus Frey
10:30	B	Eucharistiefeier - 2. Seelenamt Emma Oswald / Rosa, Willi u. Lothar Dorer u. Angeh./ Ursula u. Hubert Stratz
18:00	O	Evang. Abendgottesdienst zum 3. Advent

Mo, 16.12. Montag der dritten Adventswoche

16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz

Di, 17.12. Dienstag der dritten Adventswoche

09:15	G	Schulgottesdienst zu Weihnachten
18:30	B	Eucharistiefeier

Mi, 18.12. Mittwoch der dritten Adventswoche

15:00	O	Eucharistiefeier mit Bußgottesdienst, im Anschluss Beichtgelegenheit
16:00	G	Krippenspielprobe, Kirche
16:00	U	Rosenkranz

Do, 19.12. Donnerstag der dritten Adventswoche

08:30	B	Laudes
15:30	G	Adventskindertreffen, Unterkirche
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	Eucharistiefeier als Roratemesse, mitgestaltet von der kfd – verstorbene Mitglieder der kfd / für die armen Seelen / Ingrid Neureuter / verstorbene Angeh. der Familien Schneider-Haberstroh

Fr, 20.12. Freitag der dritten Adventswoche

08:30	U	Schulgottesdienst zu Weihnachten
15:00	G	Krippenspielprobe, Kirche
16:00	U	Rosenkranz
17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	Eucharistiefeier

Sa, 21.12. Samstag der dritten Adventswoche - 21. Dezember

10:00	O	Mini-Probe Obersimonswald
10:00	S	Treffen der Sternsinger aus Gutach, Bleibach u. Siegelau, Haus der Vereine
14:30	O	Krippenspielprobe, Kirche
18:30	U	Eucharistiefeier am Vorabend - 3. Seelenamt Rosa Trenkle

So, 22.12. VIERTER ADVENTSSONNTAG

09:00	O	Eucharistiefeier
-------	---	-------------------------

10:30	G	Eucharistiefeier , mitgestaltet von der Elztäler Stubenmusik - Frieda u. Albert Bilger u. Angeh./ Fritz Oswald / Verstorbene der Fam. Max u. Luise Seitz u. Alois Ambros
-------	---	---

Mo, 23.12. Montag der vierten Adventswoche - 23. Dezember

10:00	G	Mini-Probe Gutach
11:00	U	Mini-Probe Untersimonswald
14:00	B	Mini-Probe Bleibach
17:00	B	Rosenkranz

Di, 24.12. AM HEILIGEN ABEND ADVENIAT-Kollekte

10:00	S	Mini-Probe Siegelau
16:00	O	Krippenfeier
17:00	G	Christmette
17:00	U	Christmette , mitgestaltet vom Kirchenchor
21:00	S	Christmette
21:30	B	Christmette

Mi, 25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN, WEIHNACHTEN

09:00	O	Hochamt zu Weihnachten , mitgestaltet vom Kirchenchor
10:30	B	Hochamt zu Weihnachten
10:30	U	Hochamt zu Weihnachten

Do, 26.12. HEILIGER STEPHANUS, erster Märtyrer

09:00	S	Hochamt zu Weihnachten , mitgestaltet vom Kirchenchor - Erwin Weis / Frieda Kury u. Angeh./ Karl u. Hermine Rieser / Verstorbene v. Wirtseppehof
10:30	G	Hochamt zu Weihnachten , mitgestaltet vom Chor La Musica
10:30	W	Hochamt zu Weihnachten , mitgestaltet von Musikern Musikverein Obersimonswald - Ernst u. Paula Kern / Lambert u. Amalie Ruth / Robert u. Agathe Burger
14:30	S	Krippenfeier

Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mo 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

Pfarrsekretariat: Anita Gehring

pfarrbuero.gutach@kath-theses.de

Pfarrer Rolf Paschke, Tel. 07681/4943667

Diakon Günter Hin, guenter.hin@kath-theses.de

Pfarrbüro Simonswald, Kirchstr. 8, 79263 Simonswald

Mo/Do 9-11:30 Uhr und Mi 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

Pfarrsekretariat: Johanna Stratz

pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de

Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842

eva.baumgartner@kath-theses.de

Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842

bernadette.lehrer@kath-theses.de

Homepage: www.kath-theses.de